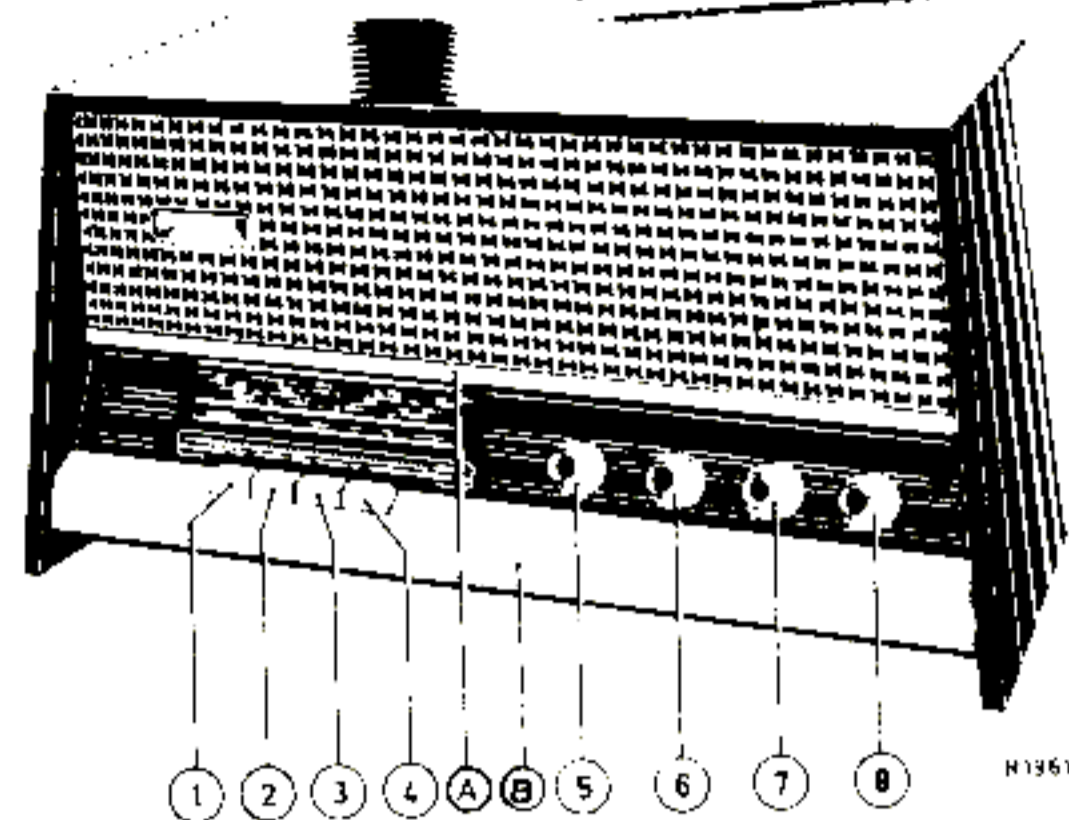


SERVICE NOTES

ATTENTION
DOCUMENTATED
NVHR

RADIO

3108A/00/01



Controls		Bediening	Bedienung	Commande		Mandos
F.M. switch	1	F.M.-schakelaar	UKW-Schalter	Comm. de F.M.	1	Comm. de F.M.
M.W. switch	2	M.G.-schakelaar	MW-Schalter	Comm. de P.O.	2	Comm. de O.N.
S.W. switch	3	K.G.-schakelaar	KW-Schalter	Comm. de O.C.	3	Comm. de O.C.
L.W. switch	4	L.G.-schakelaar	LW-Schalter	Comm. de G.O.	4	Comm. de O.L.
Tuning	5	Afstemming	Abtimmung	Syntoniaison	5	Sintonia
Vol. control + mains switch	6	Vol. regelaar + netschakelaar	Lautstärkeregler + Netzschalter	Contrôle de volume + int. de réseau	6	Control de vol. + int. de red
Tone control	7	Tonregelaar	Tonregler	Contrôle de ton.	7	Reg. de tons
P.U. switch	8	P.U.-schakelaar	T.A. Schalter	Comm. de P.U.	8	Comm. de P.U.

Specification		Specificatie	Spezifikation	Spécification		Especificación
Loudspeaker	AD2460M(5 Ω)	Luidspreker	Lautsprecher	Haut-parleur	AD2460M(5 Ω)	Altavoz
I.F. (A.M.)	452 kc/s	M.F. (A.M.)	ZF (AM)	M.F. (A.M.)	452 kc/s	F.I. (A.M.)
I.F. (F.M.)	10,7 Mc/s	M.F. (F.M.)	ZF (UKW)	M.F. (F.M.)	10,7 Mc/s	F.I. (F.M.)
Mains voltages	110-127-145-220 V	Netspanningen	Netzspannungen	Tensions de réseau	110-127-145-220 V	Tensiones de red
Consumption	52 W (220 V)	Verbruik	Verbrauch	Consommation	52 W (220 V)	Consumo
Dimensions	440x213x202mm	Afmetingen	Abmessungen	Dimensions	440x213x202mm	Dimensiones

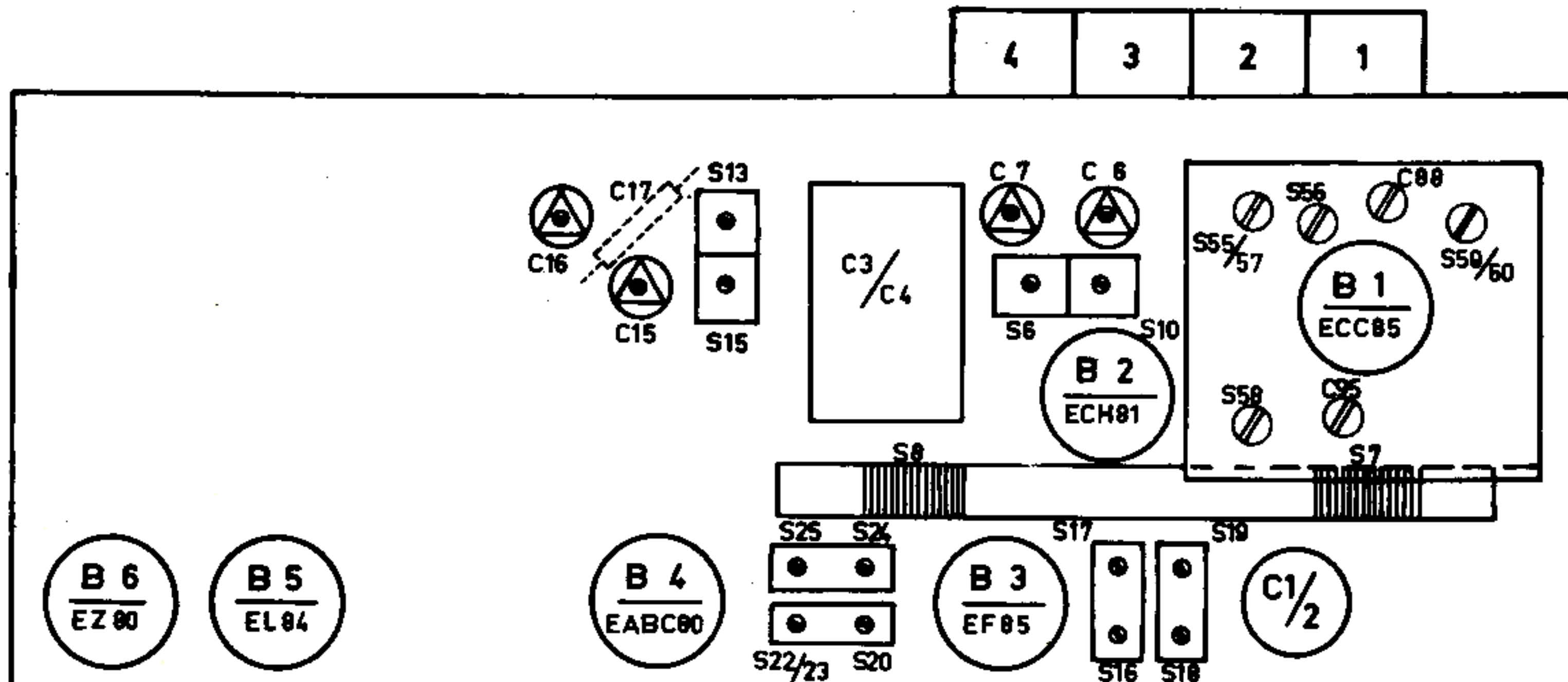
Wave ranges - Golfgebieden - Wellenbereiche - Gammas d'ondes - Márgenes de ondas

F.M. - F.M. - U.K.W. - F.M. - F.M.	: 3 - 3,43 m (100,2 - 87,3 Mc/s)
M.W. - M.G. - MW - P.O. - O.N.	: 185 - 580 m (1620 - 517 kc/s)
S.W. - K.G. - KW - O.C. - O.C.	: 16,5 - 50,8 m (18,2 - 5,9 Mc/s)
L.W. - L.G. - LW - G.O. - O.L.	: 1150 - 2000 m (260 - 150 kc/s)

Valves - Buizen - Röhren - Tubes - Válvulas

B1 - ECC85	B5 - EL84
B2 - ECH81	B6 - EZ80
B3 - EF85	B7 - EM84
B4 - EABC80	L1 - 8024N/07

SERVICE INFORMATION										
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



R 187 57

Serv-O-Mecum	Push button	Trimming point	Signal	Trim	Output
E - a - 1	Touche poussoire	Point de réglage	Signal	Régler	Tension de sortie
E - a - 2	Druckknopf	Trimpunkt	Signal	Abgleichen	Output
E - a - 3	Drukknop	Triapunt	Signaal	Afregelen	Output
	Pulsador	Punto de ajuste	Señal	Ajústese	Tension de salida
I.F.-M.F.-Z.F.-M.F. F.I. (A.M.)	2	1	452 Kc/s via 33.000pF g1B2	S25, S24, S18, S19.	Max.
R.F. and oscillator circuits (A.M.)	2	3	550 kc/s	S15, S8	
Circuits H.F. et oscillateurs (A.M.)		2	1500 kc/s	C15, C7	
H.F. und Ozillator Kreise (A.M.)	4	3	157 kc/s	S7	
H.F. en oscillator kringen		2	259.5kc/s	C17	
Circuitos de R.F. y oscilador (A.M.)	3	3	8.3 Mc/s	S13, S6	
		2	17.1 Mc/s	C16, C6.	
(F.M.) I.F.-M.F.-Z.F. M.F.-F.I.	1	100 Mc/s	10,7 Mc/s via 1500pF	g1B3 S20	Max. D.V.
				g1B2 S22, S23	O.V. D.V.
				7 S16, S17	Max. D.V.
				⊥ S10, S59	Max. D.V.
R.F. circuits. Circuits H.F. H.F. Kreise (F.M.) H.F. Kringen. Circuitos de R.F.		87,5Mc/s	87.5Mc/s	S56, C95	Max. D.V.
		100 Mc/s	100 Mc/s	C88	
		94 Mc/s	94 Mc/s	S57, C95	

■ Connect two resistors of 0.22MΩ (1%) in series across C38. Connect the diode-voltmeter (D.V.) between the junction of the two resistors and the junction C34, R13.

■ Connecter en parallèle sur C38 deux résistances connectées en série de 0.22MΩ (1%). Connecter le voltmètre à diode (D.V.) entre le noeud de ces résistances et le noeud C34, R13.

■ Parallel an C38 zwei in Serie geschalteten Widerstände von 0.22MΩ (1%) anschliessen. Das diodevoltmeter zwischen dem Knotenpunkt dieser Widerstände und dem Knotenpunkt C34, R13 anschliessen.

■ Sluit parallel aan C38 twee in serie geschakelde weerstanden van 0.22MΩ (1%). Sluit de (D.V.) aan tussen het knooppunt van deze weerstanden en het knooppunt C34, R13.

■ Conectese dos resistencias conectadas en serie de 0.22MΩ (1%) en paralelo a C38. Conectese el voltmetro a diode (D.V.) entre el empalme de estas resistencias y el empalme C34, R13.

■ Remove the resistors of 0.22 MΩ and connect the diode-voltmeter (D.V.) again across C38 (in series with 0.1 MΩ)

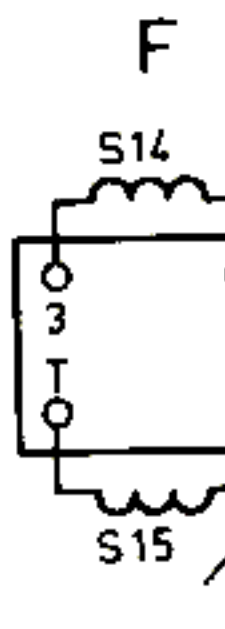
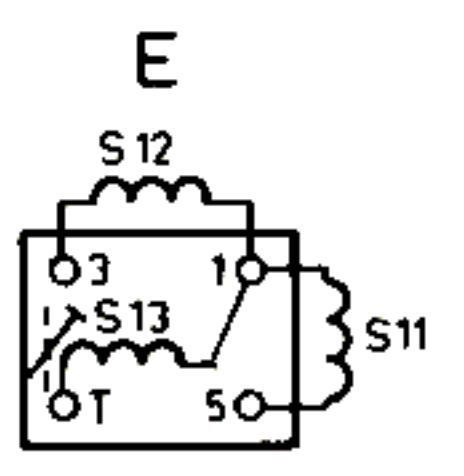
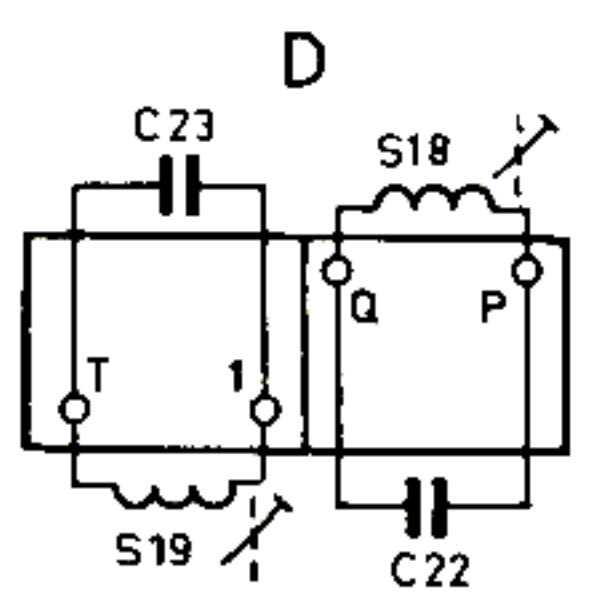
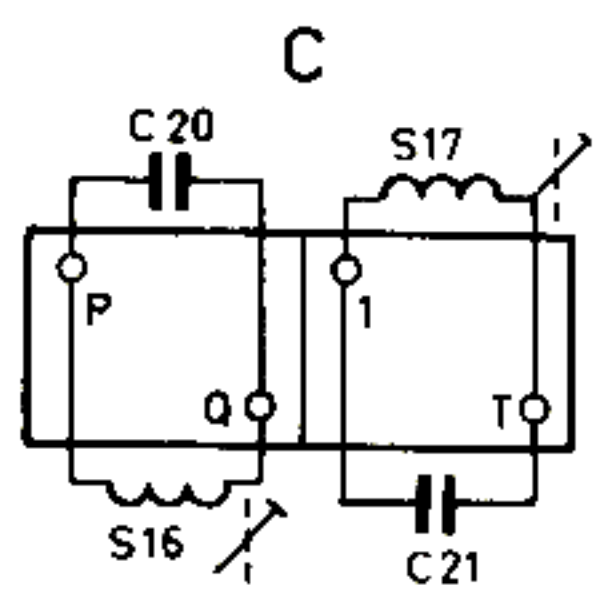
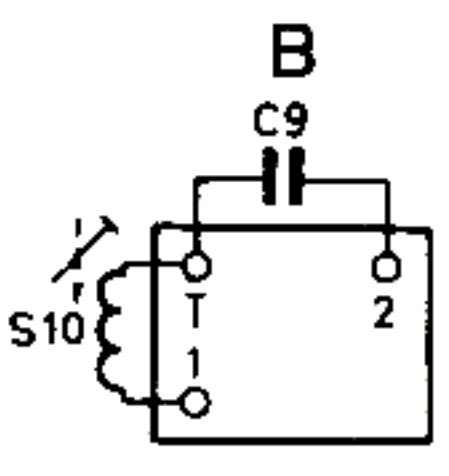
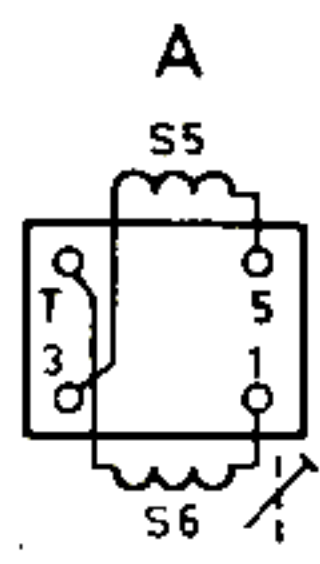
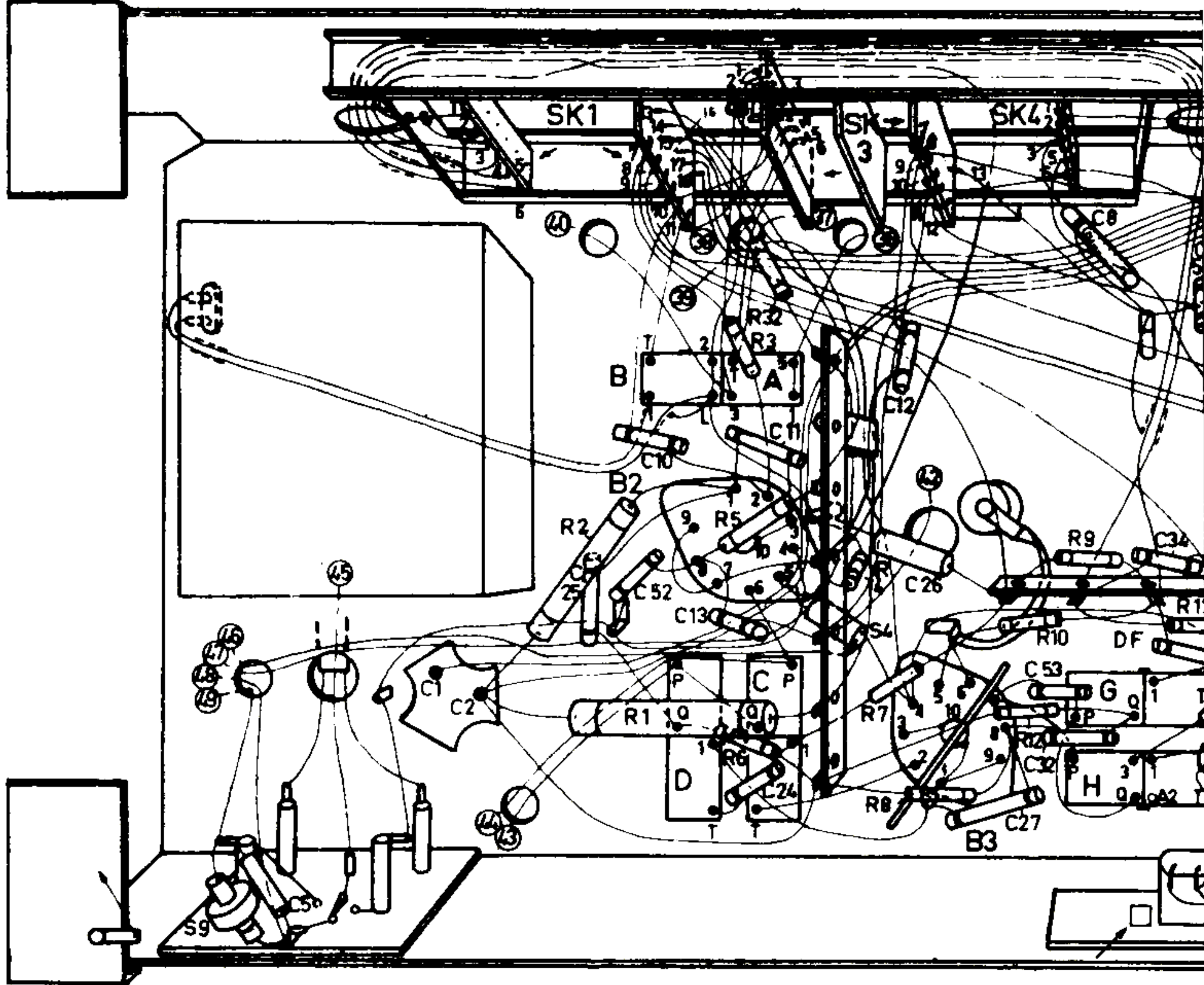
■ Enlever les résistances de 0.22 MΩ et connecter le voltmètre à diode (D.V.) à nouveau sur C38 (en série avec 0.1 MΩ)

■ Die Widerstände von 0.22 MΩ entfernen und das Diodevoltmeter wieder über C38 anschliessen (in Serie mit 0.1 MΩ)

■ De weerstanden van 0.22 MΩ verwijderen en de diodevoltmeter weer aansluiten over C38 (in serie met 0.1 MΩ)

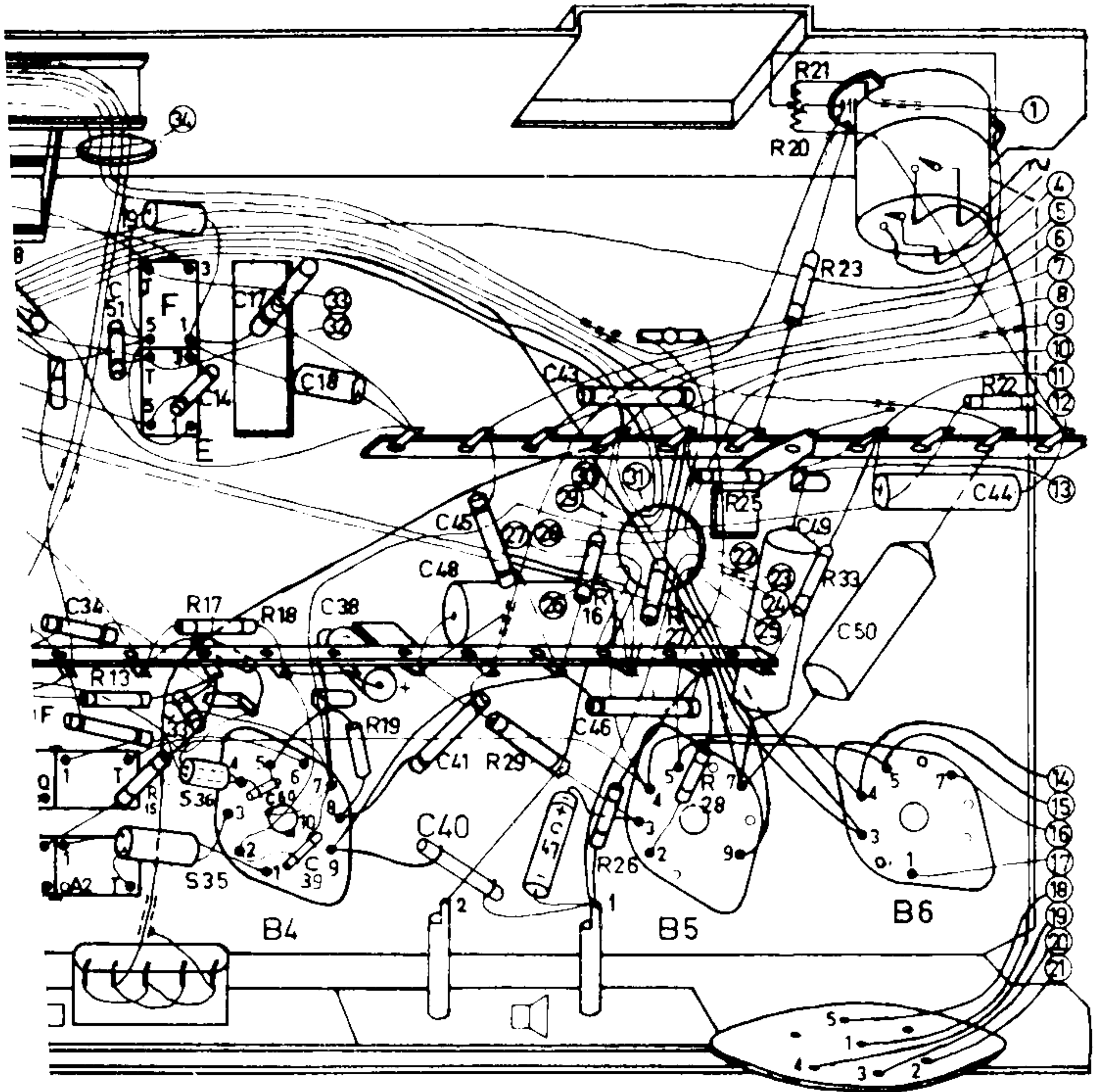
■ Quitese las resistencias de 0.22MΩ y vuélvase a conectar el voltmetro a diode (D.V.) sobre C38 (en serie de 0.1MΩ).

S	9				D.B.	C.A.	4.		H.G.		
C	5.	1.	2.	25.	52.10.	13.	24.11.	12.26.	27.	53.32.8.	34.
R				2.	1.	3.6.5.32.	4.	7. 8.	12.10.	9.	

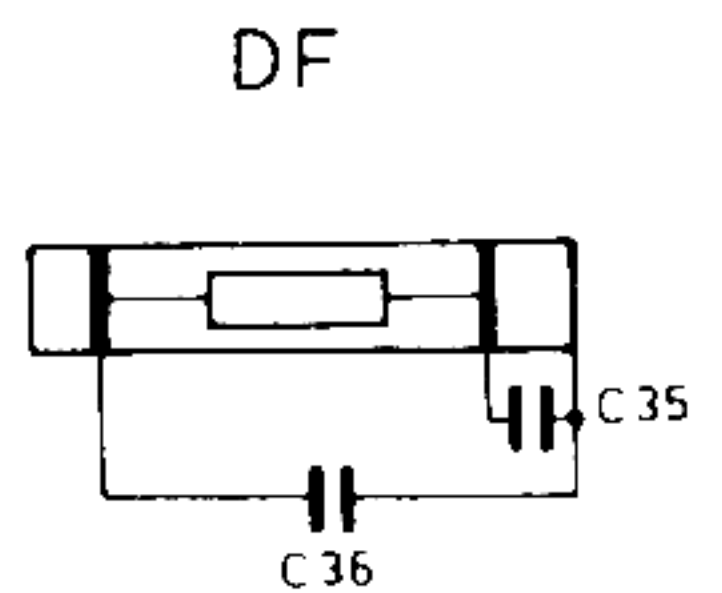
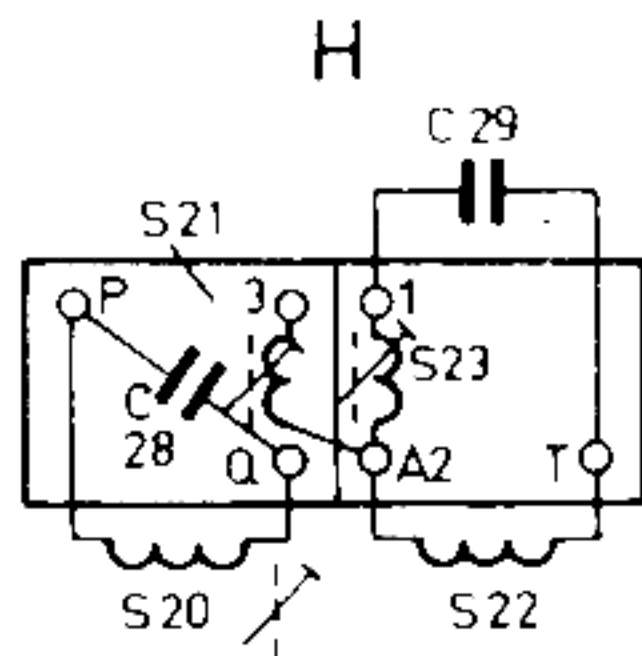
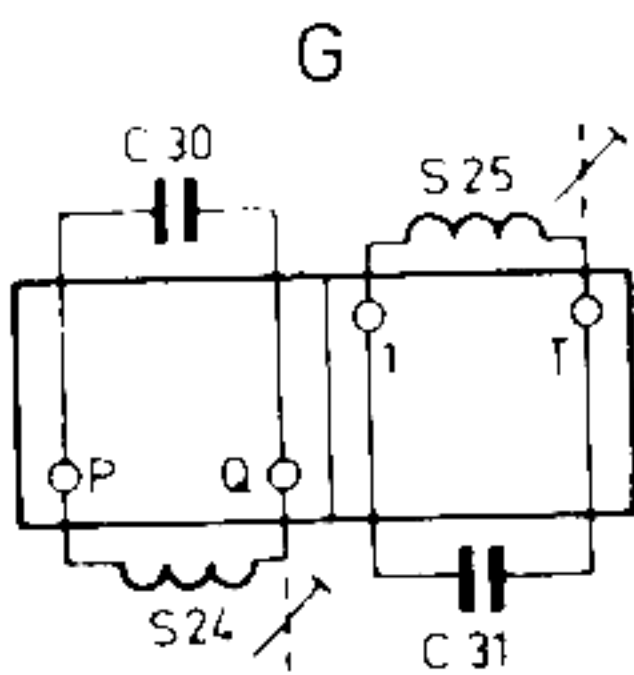
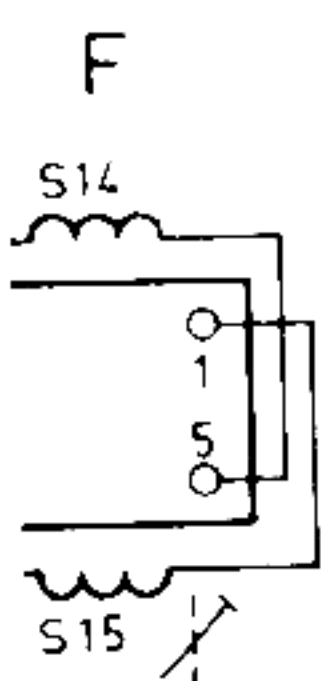


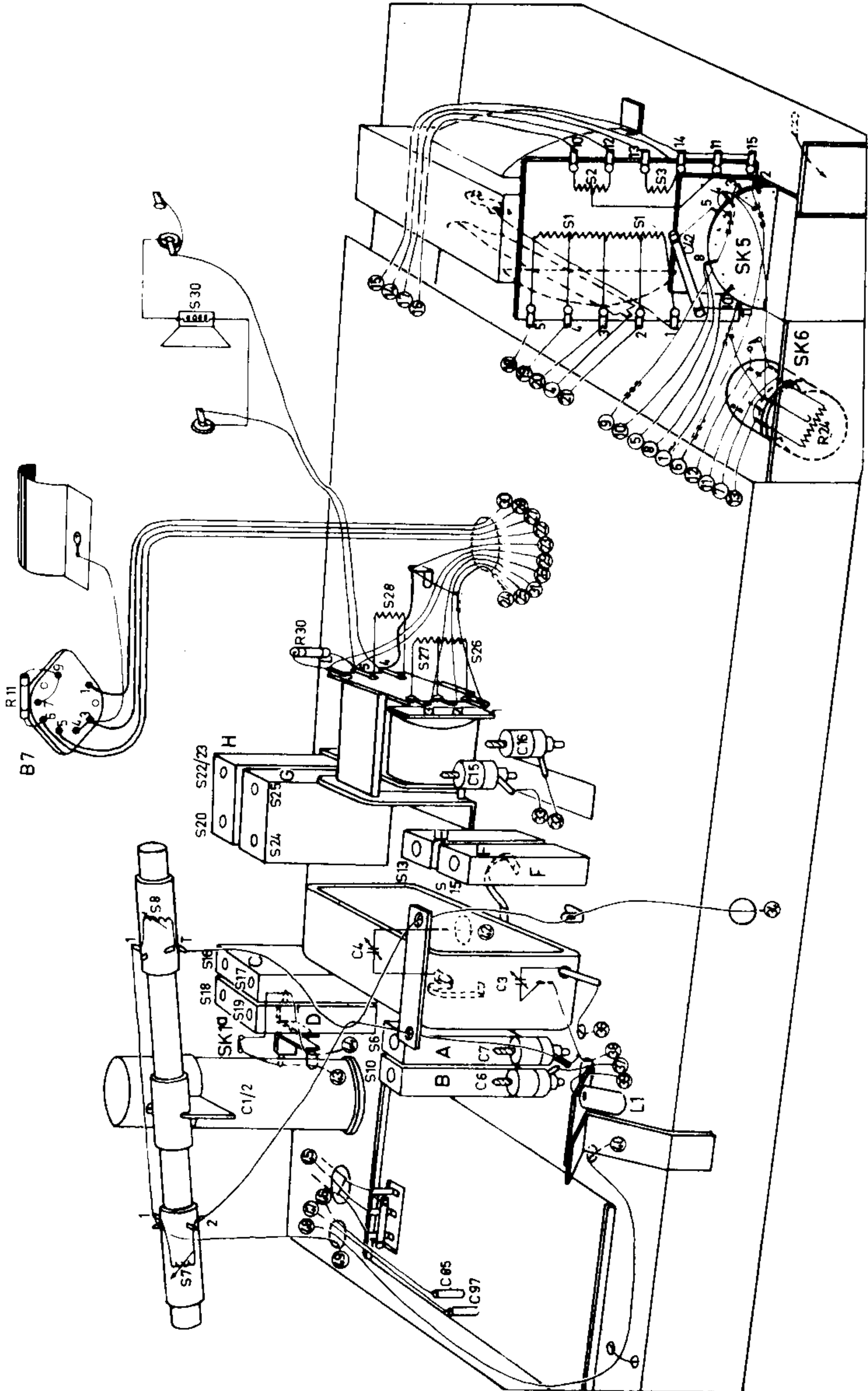
H.G. 35 EE 36.

32.8.	34.51.	19.33.14.60.17.39.18.40.38.	41.	65.48.	47.43.46.	49.	50.	44.
	13.15.	17.18.	19	29.	16.26.27.	28.25.	20.21.23.33.	22.



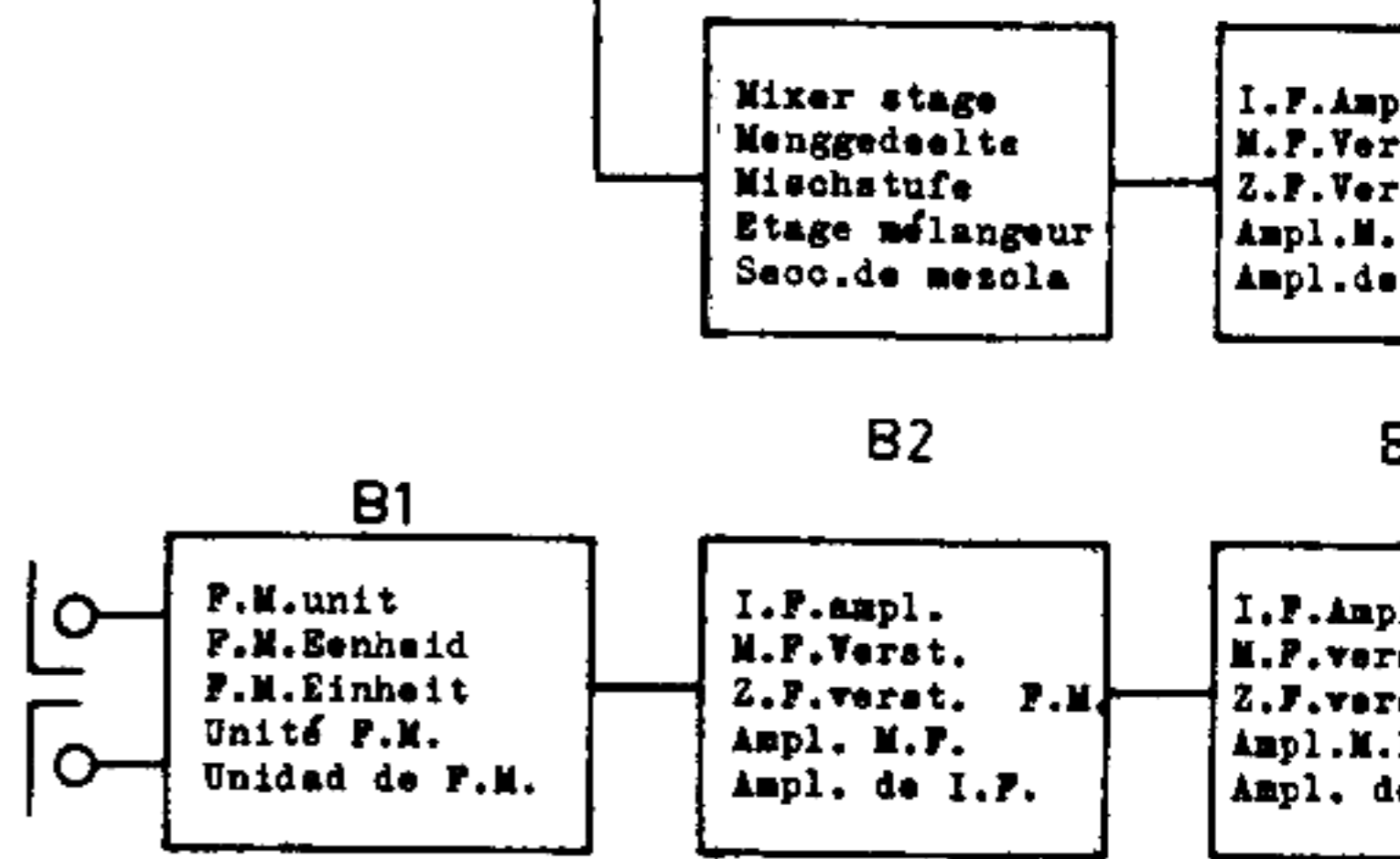
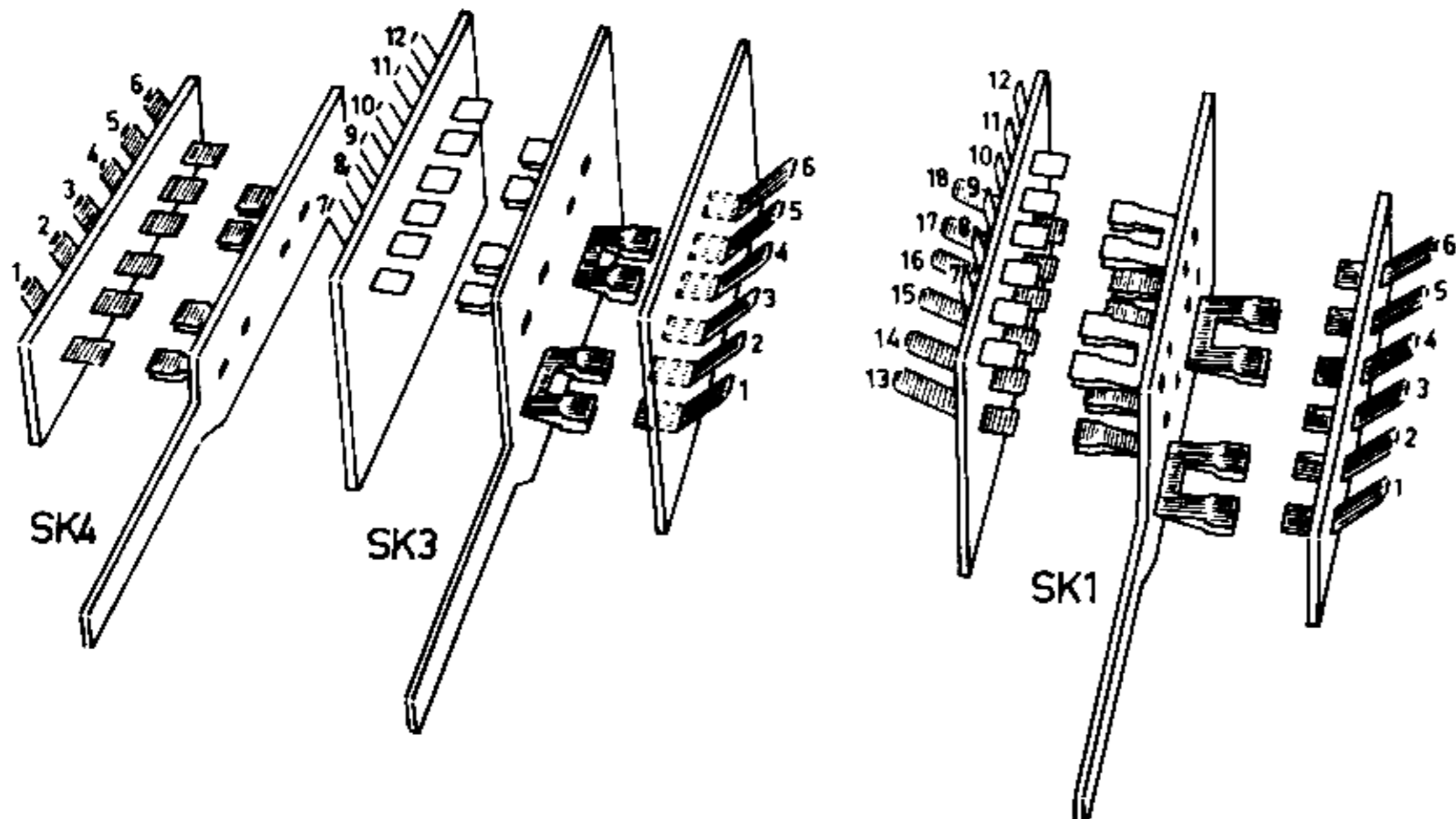
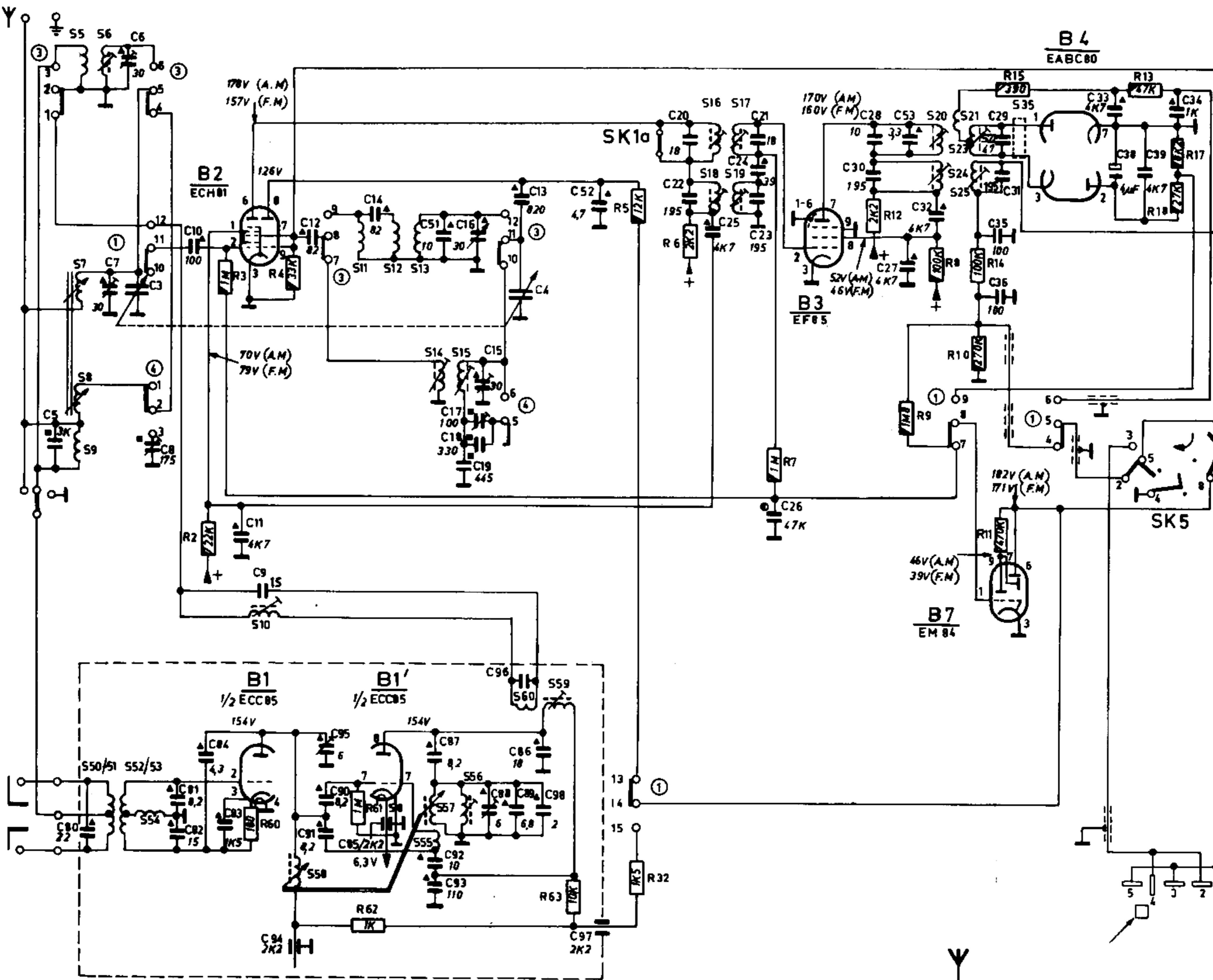
R 202 23



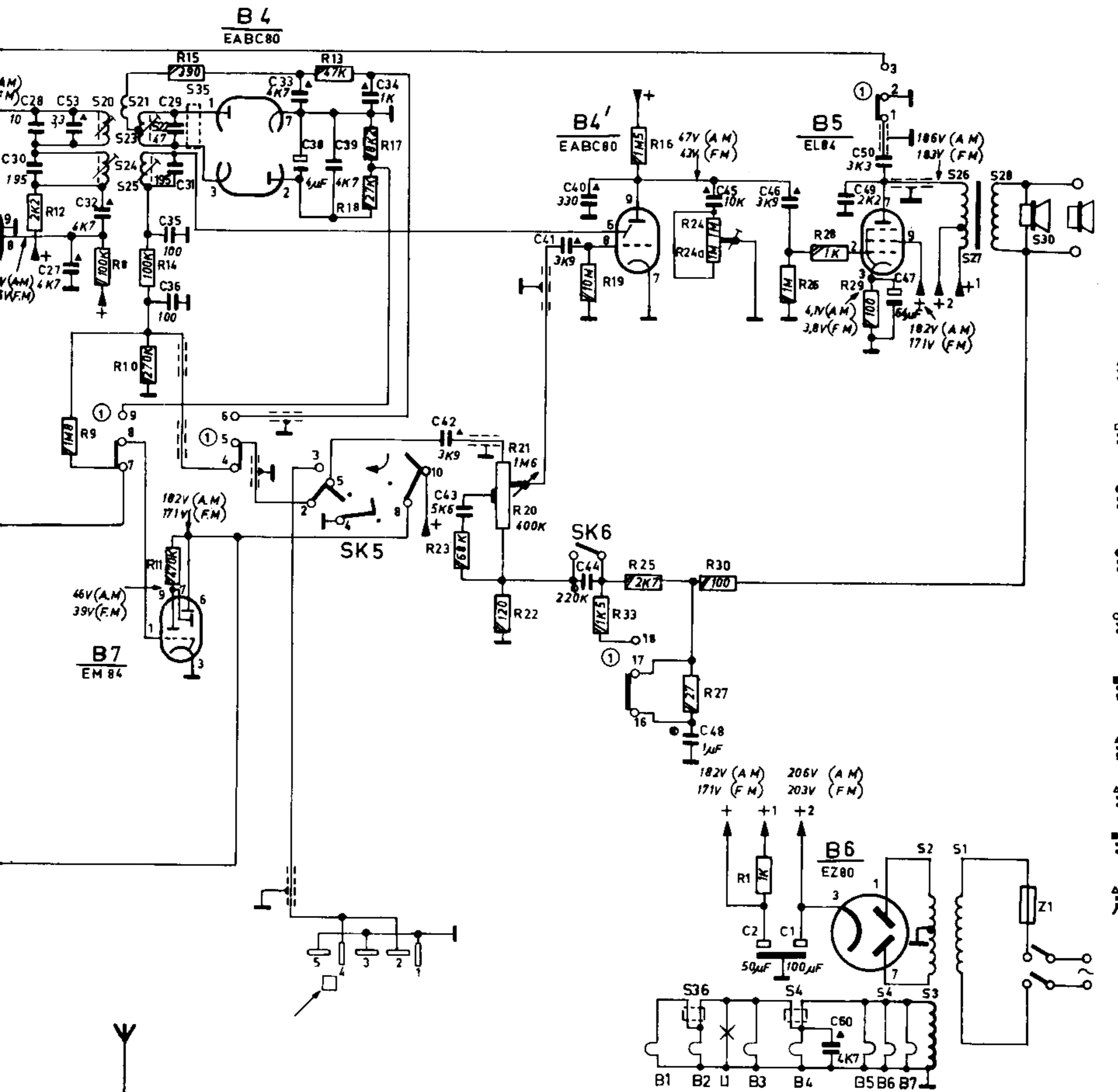


A3 176 48	Cabinet (00) Kast (00) Gehäuse (00) Meuble (00) Mueble (00)	A3 262 66	Rear cover Achterwand Rückwand Panneau arrière Panel posterior	979/2x19	Socket plate L.S. Aansluitplaat L.S. Anschlussplatte L.S. Douilles de H.P. Hembrillas de altavoz		
A3 176 49	Cabinet (01) Kast (01) Gehäuse (01) Meuble (01) Mueble (01)	A3 178 18(5,6,7) A3 178 19 (8)	Knob Knop Knopf Bouton Botón	971/127	Contact slide (2,4) Contactenschuif (2,4) Kontaktschieber (2,4) Tiroir (2,4) Placa deslizante (2,4)		
A3 969 87	Dial Schaal Skala Cadran Cuadrante	P5 420 34/423/FC	Push button Druktoets Drucktaete Touche Tecla	971/129	Contact plate (2,4) Contactenplaat (2,4) Kontaktplatte (2,4) Plaquette fixe (2,4) Placa portaccontactos (2,4)		
A3 178 20	Screw fixing dial Schroef bev. schaal Schraube Bef. Skala Vis fix. cadran Tornillo fij. cuadrante	A3 228 85	Voltage adaptor Spanningsomschak. Spannungsumsch. Carrousel Cambiador de tensión	971/169	Contact slide (1,3) Contactenschuif (1,3) Kontaktschieber (1,3) Tiroir (1,3) Placa deslizante (1,3)		
A3 178 16 (A) A3 178 17 (B)	Strip Strip Leiste Bande Pletina	A3 355 26	Socket plate aerial Aansluitplaat ant. Anschlussplatte Ant. Douilles d'antenne Hembrillas de antena	971/130	Contact plate (1,3) Contactplaat (1,3) Kontaktplatte (1,3) Plaquette fixe (1,3) Placa portaccontactos (1,3)		
A3 850 55	Window EM84 Venster EM84 Fenster EM84 Fenêtre EM84 Ventanilla EM84	979/P5x1	Female plug P.U. Contraplug P.U. Kontrastecker P.U. Fiche femelle P.U. Enchufe hembra P.U.	971/79	Contact blade Contactmes Kontaktmesser Lame de contact Lámina de contacto		
A3 418 12	P.M.-unit F.M.-eenheid UKW-Einheit Unité F.M. Unidad de P.M.	978/M5x1	Plug P.U. Plug P.U. Stecker TA Fiche P.U. Enchufe macho P.U.	971/77	Contact spring Contactveer Kontaktfeder Ressort de contact Muella de contacto		
S1) S2) S3) S1)	A3 143 35	S10) C9)	Mains transformer Nettransformator Netztransformator Transf. de réseau Transf. de red	A3 127 83	I.F. circuit, F.M. S20) M.F.-kring, P.M. S21) ZF-Kreise, UKW S22) Circuit de M.F., F.M. S23) Circuito de F.I., F.M. C28) C29)	926/10,7RD-2	Discriminator circuit Discriminatorskring Diskriminatorskreise Circuit de discriminateur Circuito de discriminador
S4	56 390 30/4B	S11) S12) S13)	Ferroxcube bead Ferroxcubekraal Ferroxcubeperle Perle de ferroxcube Perla de ferroxcube	923/16-50m	Oscillator coil, S.W. S24) Oscillatorspoel, K.G. S25) Oscillatorspule, KW S26) Bobine d'oscillateur, O.C. C30) Bobina de oscilador, O.C. C31)	925/452-2	I.F. band-pass filter, A.M. M.F.-bandfilter, A.M. ZF-Bandfilter, AM Filtre passe bande M.F., A.M. Filtro de pasabanda de F.I., A.
S5) S6)	921/16-50m	S14) S15)	Aerial coil S.W. Antennespoel K.G. Antennenspule KW Bobine antenne O.C. Bobina de antena O.C.	923U/185-590m	Oscillator coil, M.W.+L.W. S26) Oscillatorspoel, M.G.+L.G. S27) Oscillatorspule, MW+LW S28) Bobine d'oscillateur, P.O.+G.O. Bobina de oscilador, O.N.+O.L.	a3 154 10	Loudspeaker transformer Luidsprekertransformator Lautsprechertransformator Transformateur de H.P. Transformador de altavoz
S7) S8)	922/03	S16) S17) C20) C21)	Rod aerial, M.W.+L.W. Staaftenne, M.G.+L.G. Stabantenne, MW+LW Cadre ferroxcube, P.O.+G.O. Antena de varilla, O.N.+O.L.	926/10,7	I.F. band-pass filter, F.M. S35) M.F.-bandfilter, P.M. S36) ZF-Bandfilter, UKW Filtre passe bande M.F., F.M. Filtro de pasabanda de F.I., F.M.	56 390 31/4B 56 390 30/4B	Ferroxcube bead Ferroxcubekraal Ferroxcubeperle Perle de ferroxcube Perla de ferroxcube
S9	A3 803 61	S18) S19) C22) C23)	Choke Smooerspoel Drossel Self Choque	925/452-2	I.F. band-pass filter, A.M. C3) M.F.-bandfilter, A.M. C4) ZF-Bandfilter, AM Filtre passe bande M.F., AM Filtro de pasabanda de F.I., A.M.	920/489+511	Variable capacitor Variabele condensator Drehkondensator Condensateur variable Condensador variable
C1) C2)	AC 5306/100+50	C49		48 233 20/2K2	C35) C36) R14)	E 553 AA/60+24	Diode filter Diodenfilter Diodenfilter Filtre de diode Filtro de diodo
C38	909/24	C50		48 233 20/3K3	R20) R21)		916/DL400K+1M6
C47	909/C64	R1		927/K1K	R24) R24a)		E 098 ZZ/72
		R6, 12		E 001 AD/A2K2			
		R32		E 001 AD/A1K5			

S	5 2 8 9 50 51 52 53 54	10 58	11 12 13 57 14 15 55 57 56 60 59	16 18 17 19	20 24 21 22 23 25 35
C	5 80 7 6 3 8 81 82 10 84 83 11 94 9 12 95 90 91 14 85 51 87 92 93 16 57 17 18 19 13 4 96 88 98 52 87 86	20 22 25 21 24 23 26	28 30 53 27 32 29 31 35 36	33 38 39 34	
R	2 3 60 4 61 62	63	5 32 6 7	12 9 8 14 10 11 15	13 18 17



20.24.21	22.23.25	35.						36				4.3.	26.27.	28.	30.	2.1.	
28.30.	53.27.	32.	29.31.35.36.	33.38.	39.34.	42.43.	41.40.44.	48.45.	46.1.2.	49.60.	50.47.						
12.	9.	8.14.10.11.15.	13.18.17.			23.	21.20.22.	19.33.	25.16.24.24d30.27.	1.	26.28.	29.					



- 48 765 05/...
- 900/...
- 901/...
- 901/W...
- 902/...
- 904/...
- 905/...
- 906/...
- 906/L...
- 906/V...
- 907/...
- 908/...
- 904/P...
- 905/D...
- 908/P...

